

411099

# Rescate de Voces

POR RODRIGO CÁNOVAS

**C**UANDO los chilenos pensamos en nuestras escritoras, la lista canónica no abarca más de tres nombres, únicas medallistas olímpicas de este siglo: Mistral, Bombal y Brunet (y aoso Isabel Allende, que corre fuera de competencia).

Lo siniestro es que, desde el colegio, hemos leído poca literatura escrita por mujeres; a tal punto de que ni siquiera podemos nombrar aquellas que no nos gustan. Lo contrario ocurriría con el resto de la literatura; así por ejemplo, ya no soportamos *Zurzulita* de Mariano Larraín y leemos con interés cambiando los relatos de Alberto Romero.

Es cierto que la literatura no tiene sexo; pero si lo tienen las personas que la practican y, al parecer, las instituciones (colegios, editoriales, revistas, grupos sociales) fijan un centro (patriarcal) y un margen (donde se sitúa la producción cultural de las mujeres). Por eso, celebramos la serie «Escritoras chilenas», de Editorial Cuarto Propio, cuyo tercer volumen está dedicado a la novela y el cuento.

||| La editora, Patricia Rubio, profesora del Skidmore College, invitó a un grupo selecto

de críticas (y críticos) chilenas y extranjeras a escribir ensayos sobre 33 narradoras chilenas (elegidas por ella), exigiendo que cada trabajo crítico incluyera una breve nota biográfica de la narradora, una presentación de la recepción crítica que su obra haya tenido y un comentario personal sobre su vigencia.

Una presentación inicial, que ensambla los demás ensayos, Patricia Rubio otorga un panorama sobre: estas escritoras mujeres, señalando que ellas "se rebelan contra los silenciamientos impuestos por el orden patriarcal, cuestionan las definiciones sociales, económicas y políticas de que son objeto y muestran la confiuración de la historia de Chile".

La lista de escritoras tratadas incluye nombres borrados de la historia de las letras (nadie sabe por qué), como Rosario Orrego, la primera novelista chilena (contemporánea de Alberto Blest Gana); Vera Zourroff (figura también del periodismo y del arte del espectáculo) y Berta Lastarria (pionera en el ámbito de la literatura infantil); más otras conocidas, aunque siempre a la sombra de las figuras masculinas (como Inés Echeverría, Flora Yáñez, Marta Jara, Mercedes Valdivieso y Elisa Serrana).

Esta obra también incluye ensayos sobre escritoras más recientes, como Ana María del Río, Diamela Eltit y Pía Barros, quienes, según la editora, introducen nuevas experiencias en el ámbito de la literatura: "Las vivencias de la menstruación, la experiencia sonáctica y psicológica del embarazo, del parto y posparto y la particular relación somática que mantiene la madre con la criatura, el auto y heteroerótismo".

Lo valioso de esta antología crítica es que nos devuelve una genealogía extravagada; saber quiénes somos, cómo fuimos engendrados, qué ilusiones y reticencias recibimos, cuánto de rebeldía les debemos a nuestras antepasadas.

Así, desde el cambio de milenio, se corrige dramáticamente hacia atrás nuestra memoria, siendo habitada ahora por todas nuestras mujeres: las amadas, las odiadas, las olvidadas, las que nunca supimos de su existencia.

La selección de nombres me parece un acierto, por cuanto es una serie amplia que no sigue cánones rígidos (estéticos, históricos o culturales), cuidando los afectos que los lectores chilenos hemos tenido por nuestras escritoras. Para una segunda edición, reco-

miendo agregar a Marcela Paz, por su mirada hídrica sobre ciertos espacios familiares, desde el formato de un diario de vida de un niño.

Los estudios críticos de esta antología son informativos, destacando muchos de ellos por su originalidad para recorrer el pensamiento de la mujer en el siglo XX; por ejemplo, los ensayos de Soledad Bianchi, Eugenia Brito, Raquel Oliva, Eliana Ortega, Marcela Prado y, por cierto, Patricia Rubio. Hay también muy buenos estudios de críticos hombres, pero esta vez omitiremos sus nombres.

Antología esencial que se enmarca en un proyecto sociocultural de rescate de las voces femeninas, fundamental para la convivencia armónicamente desatada de chilenas y chilenos.

**ESCRITORAS CHILENAS. NOVELA Y CUENTO**

**Patricia Rubio (editora).**  
Editorial Cuarto Propio,  
Santiago, 1999. 393

## Rescate de voces [artículo]

Libros y documentos

### AUTORÍA

CánoVAS, Rodrigo, 1952-

### FECHA DE PUBLICACIÓN

2000

### FORMATO

Artículo

### DATOS DE PUBLICACIÓN

Rescate de voces [artículo]. il.

### FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

### INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

### UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile